

Total No. of Printed Pages—5

4 SEM FYUGP SNSC4D

2025

(June)

SANSKRIT

(Core)

Paper : SNSC4D

(Sanskrit Didactic and Fable Literature)

Full Marks : 60

Time : 2 hours

*The figures in the margin indicate full marks
for the questions*

UNIT—I

(Pañcatantra)

(Marks : 20)

1. Give short answers to the following :

তলত দিয়াসমূহৰ চমু উত্তৰ দিয়া :

(a) Who wrote 'पञ्चतन्त्र'?

1

‘পঞ্চতন্ত্ৰ’ কোনে ৰচনা কৰিছিল ?

(2)

(b) How many divisions are there in 'পঞ্চতন্ত্র'?

Write the names of them.

1+2=3

'পঞ্চতন্ত্র'ত কেইটা ভাগ আছে? সেইবিলাকৰ নাম লিখা।

2. Write any one story from the prescribed syllabus of *Pañcatantra* with its moral lessons.

10

'পঞ্চতন্ত্র'ৰ নিৰ্ধাৰিত পাঠ্যক্ৰমৰ পৰা যি কোনো এটা গল্প লিখি তাৰ নৈতিক শিক্ষাৰ বিষয়ে লিখা।

3. Translate any one paragraph of the following into English or Assamese :

6

তলত দিয়া পাঠ্যংশৰ পৰা যি কোনো এফাঁকি ইংৰাজী বা অসমীয়ালৈ অনুবাদ কৰা :

(a) कस्मिंश्चिन्नगराभ्यांशो केनापि वणिकपुत्रेण तरुखण्डमध्ये देवतायतनं कर्तुमारब्धम्। तत्र च ये कर्मकराः स्थापत्यादयः, ते मध्याह्नवेलायामाहारार्थं नगरमध्ये गच्छन्ति। अथ कदाचित्तत्रानुषङ्गिकं वानरयूथमितश्चेतश्च परिभ्रमदागतम्। तत्रैकस्य कस्यचिच्छिल्पिनोऽर्धस्फाटितोऽञ्जन-वृक्षदारुमयः स्तम्भः खदिरकीलकेन मध्यनिहितेन तिष्ठति।

(b) पिंगलक आह—“भद्र, यद्येवं तद्गच्छ। शिवास्ते पन्थानः सन्तु” इति। दमनकोऽपि तं प्रणम्य संजीवकशब्दानुसारी प्रतस्थे। अथ दमनके गते भयव्याकुलमनाः पिंगलकश्चिन्तयामास—अहो, न शोभनं कृतं मया, यत्तस्य विश्वासं गत्वात्माभिप्रायो निवेदितः। कदाचिद् दमनकोऽयमुभयवेतनो भूत्वा ममोपरि दुष्टबुद्धिः स्याद् भ्रष्टाधिकारत्वात्।

(3)

UNIT—II

(*Hitopadeśa*)

(Marks : 20)

4. Give short answers of the following :

1×3=3

তলত দিয়াবোৰৰ চমু উত্তৰ দিয়া :

(a) What is the sourcebook of *Hitopadeśa*?

‘হিতোপদেশ’ গ্ৰন্থখনৰ উৎস কি ?

(b) Who was the leader of Pigeons?

কপৌবিলাকৰ নেতা কোন আছিল ?

(c) Who was Laghupatanaka?

লঘুপতনক কোন আছিল ?

5. कङ्कणस्य तु लोभेन मग्नः पङ्के सुदुस्तरे।

वृद्धव्याघ्रेण सम्प्राप्तः पथिकः संमृतो यथा॥

Who uttered the above Śloka? Rewrite the story related to this.

1+8=9

উক্ত শ্লোকফাঁকি কোনে কৈছিল? ইয়াৰ লগত সম্পৰ্ক থকা কাহিনীটো লিখা।

6. What are the Eight-fold Paths of ধর্ম?

4

ধৰ্মৰ অষ্ট মাৰ্গ কি কি ?

(4)

7. Quote from your memory any one Śloka from 'মিত্রলাভ', Story 1, which is not seen in the question paper.

4

প্রশ্নকাকতত নথকা 'মিত্রলাভ' (গল্প ১)ৰ পৰা যি কোনো এটা শ্লোক মুখস্থ লিখা।

UNIT—III

(Cāṇakyanīti)

(Marks : 20)

8. Answer the following questions :

1×3=3

তলৰ প্রশ্নসমূহৰ উত্তৰ লিখা :

(a) How many Chapters are there in 'চাণক্যনীতি'?

'চাণক্যনীতি'ত কেইটা অধ্যায় আছে?

(b) Write the another name of চাণক্য.

চাণক্যৰ আন এটা নাম লিখা।

(c) Which God is eulogised in the 1st Verse of 'চাণক্যনীতি'?

'চাণক্যনীতি'ৰ প্ৰথম শ্লোকত কোনজন দেৱতাক বন্দনা কৰা হৈছে?

(Continued)

(5)

9. Translate any two of the following Ślokas into Assamese or English : 4×2=8

তলত দিয়াবোৰৰ যি কোনো দুটা শ্লোক অসমীয়া বা ইংৰাজীলৈ অনুবাদ কৰা :

(a) दुष्टा भार्या शतं मित्रं मृत्युश्चोत्तरदायकः।
সসৰ্পে চ গৃহে বাসো মৃত্যুৰেব ন সংশয়ঃ॥

(b) न विश्वसेत् कुमित्रे च मित्रे चाति न विश्वसेत्।
কদাচিত্ কুপিতং মিত্ৰং সৰ্বং গুহ্যং প্ৰকাশয়েত্॥

(c) यस्मिन् देशे न सम्मानो न वृत्तिर्न च बान्धवाः।
ন চ বিদ্যাঃগমঃ কশ্চিত্ তং দেশং পৰিৱৰ্জয়েত্॥

10. Explain with reference to the context any one of the following Ślokas :

6

তলৰ শ্লোকৰ যি কোনো এফাঁকি প্ৰসঙ্গ-সঙ্গতি দৰ্শাই ব্যাখ্যা কৰা :

(a) नखीनाञ्च नदीनाञ्च शृङ्गीनां शस्त्रपाणिनाम्।
বিশ্বাসো নৈব কৰ্তব্যঃ স্ত্ৰীষু রাজকুলেষু॥

(b) मनसा चिन्तितं कार्यं वचसा न प्रकाशयेत्।
মন্ত্ৰেণ ৰক্ষয়েদ্ গূঢ়ং কাৰ্য্যং চাপি নিযোজয়েত্॥

11. What are the natural faults of a woman according to 'চাণক্যনীতি'?

3

'চাণক্যনীতি' অনুসৰি তিৰোতাৰ স্বাভাৱিক দোষবোৰ কি কি?

★ ★ ★